

RESMED

S8 serie II **S8 AutoSet Spirit™ II** **S8 Elite™ II**

ÖVERTRYCKSAPPARATER

Bruksanvisning

Svenska

Svenska

Innehåll

| | |
|---|----|
| Inledning | 1 |
| Kontraindikationer | 1 |
| Biverkningar | 1 |
| Delar i S8 serie II-systemet | 2 |
| Masker | 2 |
| Befuktare | 2 |
| ResScan datakort | 2 |
| Så här använder du S8 serie II | 3 |
| Systeminstallation | 3 |
| Använda kontrollpanelen | 4 |
| Maskval | 4 |
| Använda maskinpassningsfunktionen | 5 |
| Starta behandlingen | 5 |
| Avbryta behandlingen | 6 |
| Ändra systeminställningar | 6 |
| Standardmenyn | 6 |
| Detaljmenyn | 7 |
| Meddelanden på LCD-skärmen | 8 |
| Använda datakort för datainsamling | 8 |
| Kopiera data till datakort | 8 |
| Rengöring och underhåll | 9 |
| Varje dag | 9 |
| Varje vecka | 9 |
| Varje månad | 10 |
| Byta ut luftfiltret | 10 |
| Service | 11 |
| Vanliga frågor | 11 |
| Felsökning | 12 |
| Tekniska specifikationer | 14 |
| Allmänna varningar och säkerhetsföreskrifter | 16 |
| Begränsad garanti | 18 |

Inledning

S8 AutoSet Spirit II

S8 AutoSet Spirit II självjusterande sömnapnésystem rekommenderas för behandling av obstruktiv sömnapné (OSA) hos vuxna patienter. S8 AutoSet Spirit II självjusterande sömnapnésystem har två behandlingsfunktioner: AutoSet och CPAP med fast tryck. S8 AutoSet Spirit II-systemet är avsett att användas i hemmet och på sjukhus.

S8 Elite II

S8 Elite II CPAP-system (continuous positive airway pressure) rekommenderas för behandling av OSA (obstruktiv sömnapné) hos vuxna patienter. S8 Elite II CPAP-system är avsett att användas i hemmet och på sjukhus.

Kontraindikationer

Din S8 serie II är inte en livsuppehållande utrustning och kan sluta fungera vid strömavbrott eller vissa feltillstånd. Apparaten bör inte användas av patienter som är beroende av kontinuerlig behandling.

Övertrycksbehandling bör eventuellt avrådas för vissa patienter som redan tidigare lider av följande:

- svår bullös lungsjukdom
- pneumotorax
- patologiskt lågt blodtryck
- dehydrering
- läckande ryggmärgsvätska, nyligen genomgången kranialoperation eller trauma.

Biverkningar

Patienter bör berätta för ansvarig läkare om de upplever ovanliga smärtor i bröstet, svår huvudvärk eller ökad andnöd. Ett tillfälligt behandlingsuppehåll kan bli nödvändigt vid en akut infektion i de övre luftvägarna.

Följande biverkningar kan uppstå under behandling med en CPAP-apparat:

- uttorkning i näsa, mun eller svalg
- näsblod
- uppblåsthet
- obehagskänslor i öra eller sinus
- ögonirritationer
- hudutslag
- bröstsmärtor.

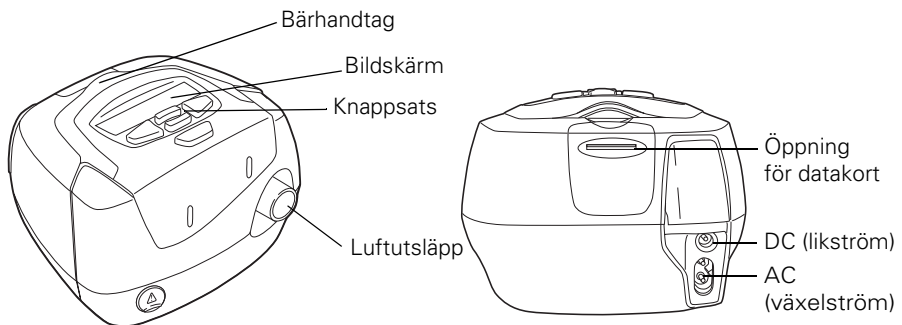
Delar i S8 serie II-systemet

Din S8 serie II-apparat består av följande:

- S8 serie II-apparat
- Nätsladd
- Förmålig bärväska
- 2 m luftslang.

Tillvalskomponenterna omfattar:

- Integrerad befuktare
- Frontkåpa
- 3 m luftslang
- DC-12 omvandlare
- ResMed slangisolering.



Masker

Du finner en lista med masker (och inställningar) som kan användas med dessa apparater på www.resmed.com, på sidan **Products** under rubriken **Service and Support**.

Befuktare

Du finner en lista med befuktare som kan användas med apparater från ResMed på www.resmed.com, på sidan **Products** under rubriken **Service and Support**.

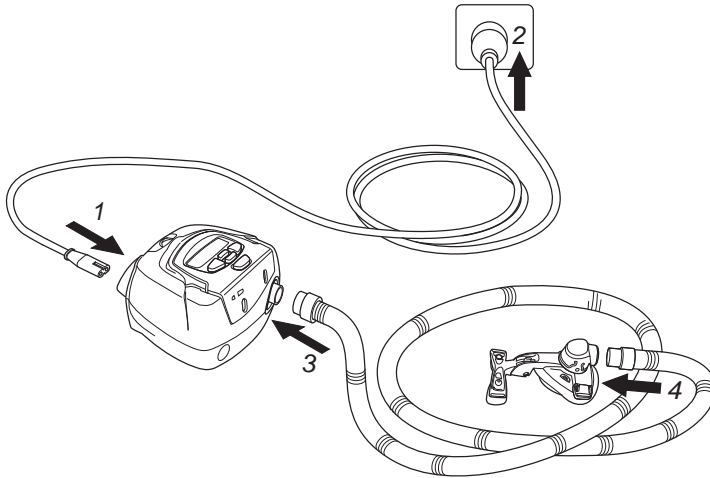
ResScan datakort

ResScan datakort kan användas med S8 serie II antingen för att hjälpa klinikern bevaka din behandling eller för att förse dig med uppdateringar av dina utrustningsinställningar.

Så här använder du S8 serie II

Systeminstallation

- 1 Sätt in nätsladden i uttaget på apparatens baksida.
- 2 Sätt in sladdens andra ände i strömuttaget.
- 3 Koppla stadigt in ena änden av luftslangen i luftutsläppet.
- 4 Koppla masksystemet till den långa luftslangens fria ände.
Mer information om hur du använder masken finns i bruksanvisningen för masken.



VARNING

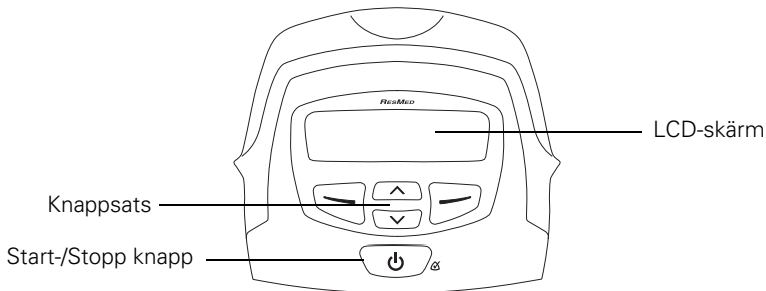
- Se till att sladden och stickkontakten är i gott skick och att apparaten inte är defekt.
- Använd endast ResMeds luftslangar med apparaten. Andra slangtyper kan förändra det tryck du verkligen erhåller och därigenom göra behandlingen mindre effektiv.
- Om apparatens slang och/eller luftintag blockeras under användningen kan det leda till att apparaten överhettas.



SE UPP!






- Placera inte apparaten på ett ställe där den kan knuffas eller där du lätt kan snubbla på nätsladden.
- Om du placerar apparaten på golvet måste du se till att området är dammfritt och att apparaten inte är i närheten av sängkläder, klädesplagg eller andra föremål som skulle kunna blockera luftintaget.
- Se till att området runt apparaten är torrt och rent.

Använda kontrollpanelen



Kontrollpanelen på S8 serie II inkluderar en LCD-skärm som visar menyer och behandlingsbilder och en knappsats för navigering genom menyerna och för reglering av behandlingen.




Knappsatsen på S8 serie II har följande knappar:




| Knapp | | Funktion |
|-----------------|---|---|
| Start/ Stopp |  | Startar eller avbryter behandlingen. |
| Upp |  | Låter dig justera inställningarna uppåt och bläddra igenom menyn på S8 serie II. |
| Ner |  | Låter dig justera inställningarna neråt och bläddra igenom menyn på S8 serie II. |
| Vänster |  | Utför den funktion som anges på den ovanstående hjälptexten på LCD-skärmen (t.ex. ändra). |
| Höger |  | Utför den funktion som anges på den ovanstående hjälptexten på LCD-skärmen (t.ex. exit). |

Knappsatsen och LCD-skärmen är försedda med belysning som tänds när du kopplar på apparaten. LCD-belysningen släcks efter en tvåminutersperiod utan aktivitet, men tänds igen när du trycker på någon av knapparna. Knappsatsens belysning är alltid tänd när S8 serie II är påkopplad.

Maskval

För att apparaten ska fungera på rätt sätt med den mask du valt måste du ställa in rätt masktyp.


- 1 Med bilden RAMP eller SÄTTNING på skärmen: tryck på . (I CPAP-funktion visar standby-bilden RAMP. I AutoSet-funktion (endast S8 AutoSet Spirit II) visar standby-bilden SÄTTNING.)
- 2 Tryck på  tills MASK visas.
- 3 Tryck på  för att ändra inställning.

- 4 Tryck på  eller  tills önskad inställning visas.
- 5 Tryck på  för att tillämpa.



Använda maskinpassningsfunktionen

S8 serie II-systemets maskinpassningsfunktion hjälper dig passa in masken rätt. Funktionen tillför lufttryck under en treminutersperiod före behandlingsstarten, vilket ger dig tillfälle att justera maskens passform så att läckage kan minimeras.

Obs! Se till att maskinställningen på bilden MASK är densamma som på den mask du använder.

- 1 Följ bruksanvisningen för masken.
- 2 Med bilden RAMP eller SÄTTNING på skärmen: håll ner  i minst tre sekunder tills trycktilförseln startar. Apparaten rampar upp till maskinpassningstrycket och blir kvar vid detta tryck i tre minuter. Följande visas på LCD-skärmen som tecken på att maskinpassningen är aktiverad där: ***** betyder att masken sitter utmärkt; *****- att masken sitter mycket bra; ***- att masken sitter bra; medan **-, *-- och --- betyder att du måste justera masken.



- 3 Justera masken, mjukdelen och huvudbandet tills du får en stadig och bekväm passform. Efter tre minuter kommer trycket att återgå till inställt tryck och behandlingen sätter igång. Om du inte vill vänta i tre minuter: håll ner  i minst tre sekunder och behandlingen startar omedelbart. Om du trycker på  i mindre än tre sekunder kommer apparaten att gå tillbaka till standby-funktion (RAMP eller SÄTTNING visas).

Starta behandlingen


- 1 Se till att apparaten är strömförsörjd. Produktnamnet visas kort på LCD-skärmen, därefter visar standby-bilden RAMP (eller SÄTTNING). Belysningen för knappar och LCD-skärm tänds också.
- 2 Lägg dig ner och placera luftslangen så att den kan röra sig fritt om du vänder dig i sömnen.



SE UPP!

Lämnar inte långa delar av luftslangen runt sängens huvudända. De kan slingra sig runt huvudet eller nacken medan du sover.

- 3 Justera ramp- eller sättningsstiden vid behov.

4 För att starta behandlingen: tryck på .


5 Följ bruksanvisningen för masken.



VARNING

Använd inte masken om inte S8 serie II-apparaten är påkopplad och fungerar ordentligt.

Avbryta behandlingen

Du kan när som helst avbryta behandlingen genom att ta av dig masken och trycka på .


Om klinikern har kopplat in SmartStart, kan du helt enkelt ta av masken och behandlingen upphör.

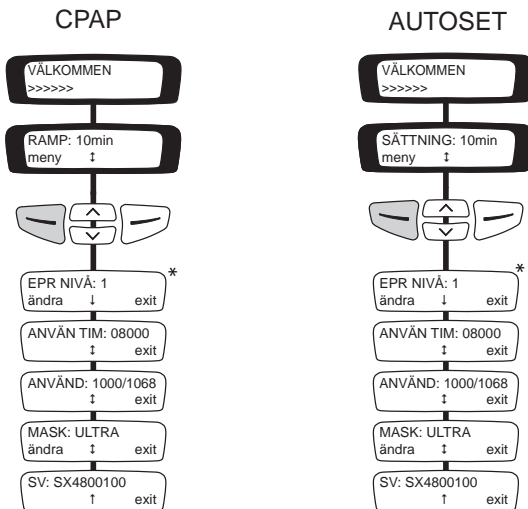
Ändra systeminställningar

Du kan ändra inställningar (t.ex. ramptid, EPR-nivå) på S8 II-apparater via knappsatsen och LCD-skärmen. När apparaten är i standby kan du visa en rad bilder (en meny) på LCD-skärmen för att se och ändra inställningarna för en speciell funktion.

Standardmenyn

Klinikern kommer att ha kopplat in en standardmeny på apparaten. Nedanstående figur visar standardmenyn för varje behandlingsfunktion.

För att komma till standardmenyn från standby-bilden (RAMP eller SÄTTNING): tryck på .



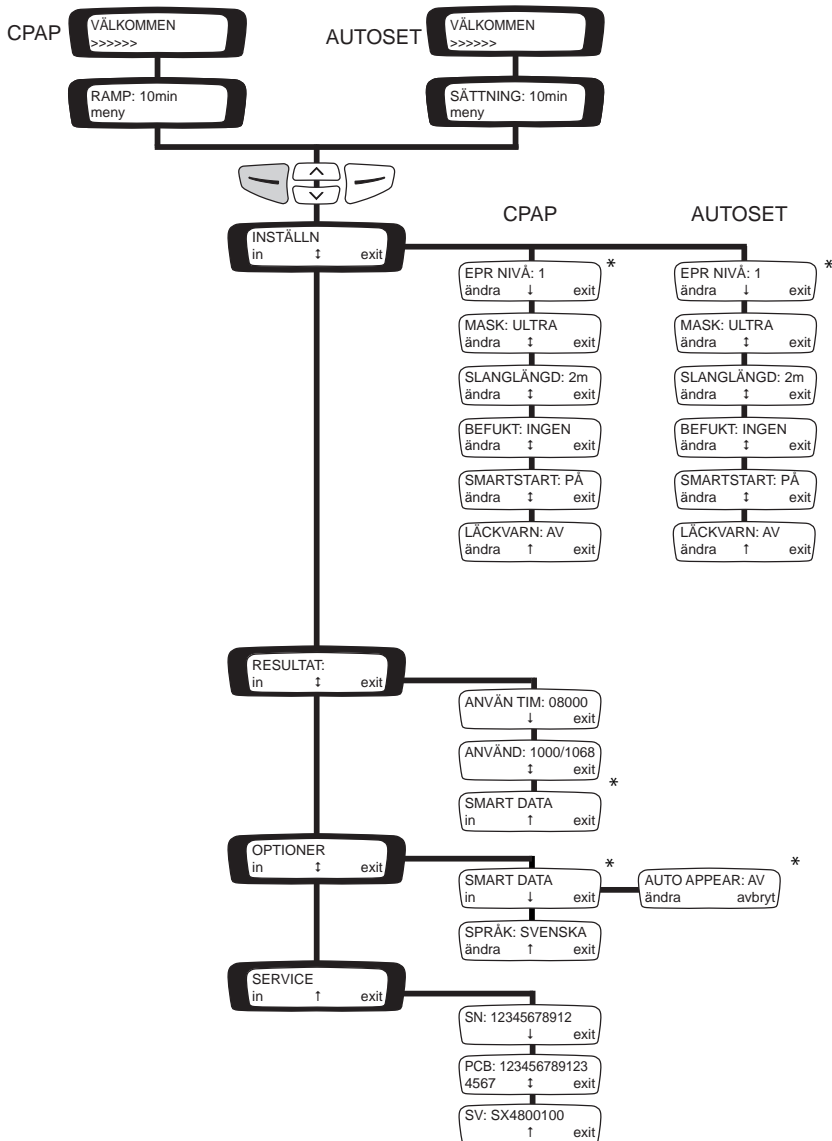
* Visas bara om klinikern gett tillträde.

Obs! Du har endast tillgång till AutoSet-menyn på S8 AutoSet Spirit II.

Detaljmenyn

Klinikern kan ha kopplat in en detaljerad meny på apparaten. Nedanstående figur visar detaljmenyn för varje behandlingsfunktion.

För att komma till detaljmenyn från standby-bilden (RAMP eller SÄTTNING): tryck på



* Visas bara om klinikern gett tillträde.






Obs! Du har endast tillgång till AutoSet-menyn på S8 AutoSet Spirit II.

Meddelanden på LCD-skärmen

Klinikern kan ha ställt in din S8 serie II-apparat för att påminna dig om viktiga händelser, som exempelvis när du bör byta ut masken, när du ska sätta in ditt datakort (om din apparat har Datakort aktiverats) osv.

Påminnelsen visas på LCD-skärmen och är synlig om apparaten inte är i behandlingsfunktion. LCD-belysningen blinkar när ett meddelande visas.

Din kliniker kan ställa in någon av följande påminnelser på din LCD:

| Meddelande | Beskrivning | Åtgärd |
|-----------------|---|---|
| SÄTT IN KORT | Kan visas om din apparat är datakortaktiverad. | Sätt in ditt datakort och följ klinikerns anvisningar. När detta är avklarat försvinner meddelandet från LCD-skärmen. Meddelandet försvinner också om du trycker på  (Ok). |
| BYT UT MASK | Kan visas när det är dags att byta ut masken. | Tryck på  (Ok) knapp för att ta bort meddelandet från LCD-skärmen och byt ut din mask mot en ny. |
| RING KLIN | Kan visas som en påminnelse om att ringa klinikern, t.ex. för att diskutera hur behandlingen fortskrider. | Tryck på  (Ok) för att ta bort meddelandet från LCD-skärmen och kontakta klinikern. |
| BYT UT FILTER | Kan visas som en påminnelse om att byta ut luftfiltret på apparaten. | Tryck på  (Ok) för att ta bort meddelandet från LCD-skärmen och byt ut luftfiltret. |
| TID FÖR SERVICE | Kan visas som en påminnelse om att lämna in apparaten för service. | Tryck på  (Ok) för att ta bort meddelandet från LCD-skärmen och kontakta klinikern. |

Använda datakort för datainsamling

Om klinikern behöver utvärdera din behandling kommer du att bli ombedd att använda datakortet för att kopiera data från din S8 serie II-apparat och sedan sända tillbaka datakortet till klinikern.

Kopiera data till datakort

- 1 Sätt på apparaten och vänta tills du ser standby-bilden (RAMP eller SÄTTNING).
- 2 Håll datakort med pilen uppåt och sätt in det i datakortöppningen så långt det går. Datakopiering startar automatiskt. Meddelandet "KORT INSATT Vänta" visas på apparatens LCD-skärm medan data kopieras. Kopieringen tar c:a fem sekunder.

Meddelandet "KOPIA OK Ta bort kort" visas på LCD-skärmen när kopieringen är klar.

- 3 Ta bort datakortet genom att ta tag i änden av datakortet och dra ut det.
- 4 Förvara datakortet i skyddsfordralet när du inte använder det.
- 5 Returnera kortet till klinikern i skyddsfordralet som läggs i ett vanligt kuvert.

Uppdatera S8-inställningarna

Om klinikern har gett dig ett datakort med nya inställningar för apparaten:

- 1 Med apparaten i standby-funktion (RAMP eller SÄTTNING): sätt in datakortet i datakortöppningen. Uppdateringen startar automatiskt. LCD-skärmen visar meddelandet "KORT INSATT Vänta" medan uppdateringen pågår. Uppdateringen tar cirka fem sekunder. LCD-skärmen visar meddelandet "INSTÄLLN OK Ta bort kort" om uppdateringen av inställningarna har utförts.

Obs! Detta meddelande visas bara en gång. Om du sätter in datakortet på nytt efter det att inställningarna har uppdaterats, kommer detta meddelande inte att visas.

- 2 Ta bort datakortet från S8 serie II-apparaten.
- 3 Förvara i skyddsfordralet när du inte använder det.



VARNING

Om klinikern har sagt till dig att använda datakortet för att uppdatera inställningarna på apparaten och om meddelandet "INSTÄLLN OK" inte visas, bör du omedelbart kontakta klinikern.

Rengöring och underhåll

Varje dag

Koppla ur luftslangen och häng den att torka på en ren och torr plats till nästa användning.

Varje vecka

- 1 Ta bort luftslangen och tvätta den i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel.
- 2 Skölj slangen ordentligt och häng den för torkning.
- 3 Montera masken och huvudbandet före nästa användning.
- 4 Koppla tillbaka luftslangen.

Varje månad

- 1 Rengör utsidan av S8 serie II med en fuktig duk och en mild flytande tvål.
- 2 Se till att luftfiltret inte är punkterat eller tilltäppt av smuts.



VARNING

Se upp för elektriska stötar. Sänk inte ner apparaten eller sladden i vatten. Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen före rengöringen och se till att den är torr innan du kopplar in strömmen igen.



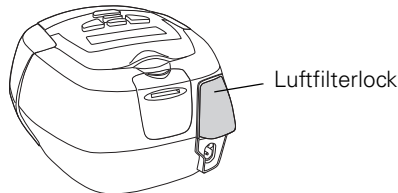
SE UPP!

- Häng inte luftslangen i direkt solljus eftersom den med tiden kan hårdna och slutligen spricka.
- Använd inte blekmedel, klorin, alkohol eller aromatiska lösningar, fuktighetsbevarande eller bakteriedödande tvålar eller parfymade oljor för rengöring av luftslangen eller apparaten. Sådana lösningar kan vara skadliga och kan förkorta produktens livslängd.

Byta ut luftfiltret

Byt ut luftfiltret var sjätte månad (eller oftare vid behov).

- 1 Ta bort luftfilterlocket på baksidan av apparaten.



- 2 Ta bort och kasta det gamla luftfiltret.
- 3 Sätt in ett nytt filter med den blå sidan vänd utåt från apparaten.
- 4 Sätt tillbaka luftfilterlocket.



SE UPP!

- Tvätta inte luftfiltret. Det kan varken tvättas eller återanvändas.
- Luftfilterlocket skyddar apparaten i fall vätska av misstag spills på apparaten. Se till att luftfiltret och luftfilterlocket alltid finns på plats.

Service

Denna produkt (S8 AutoSet Spirit II; S8 Elite II) bör besiktigas av ett auktoriserat ResMed servicecenter fem år från tillverkningsdagen. Dessförinnan är apparaten avsedd att fungera på ett säkert och tillförlitligt sätt under förutsättning att den används och underhålls enligt de anvisningar som tillhandahålls av ResMed. Tillämplig garantiinformation från ResMed medföljer apparaten vid den ursprungliga leveransen. Som naturligtvis är fallet med alla elektriska apparater, bör man vara försiktig om eventuella funktionsstörningar uppstår och i sådant fall bör apparaten besiktigas av ett auktoriserat ResMed servicecenter.

Om man tror att apparaten inte fungerar på rätt sätt, se "Felsökning" på sidan 12



SE UPP!

- Försök inte öppna S8 serie II-apparaten. Det finns inga interna delar som användaren själv kan reparera.
- Inspektion och reparation bör endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Du bör under inga omständigheter själv försöka överse eller reparera S8 serie II-apparaten.

Vanliga frågor

Hur kommer det att kännas när jag andas med S8 serie II?

När du först börjar använda din S8 serie II-apparat, kommer du kanske att känna det obehagligt att andas mot luftflödet. Detta är normalt. Du kommer att fortsätta att andas normalt när du sover. EPR-inställningen kan också göra behandlingen mer behaglig. Ta tid på dig att vänja dig vid den nya upplevelsen.

Vad gör jag om jag måste gå upp på natten?

Ta bort masken och avbryt behandlingen om du behöver gå upp på natten. Kom alltid ihåg att starta behandlingen på nytt och sätta på dig masken när du lägger dig igen.

Vad gör jag om jag känner att det läcker ut luft från masken?

S8 serie II ger mest effektiv behandling när masken är välinpassad och sitter bekvämt. Läckor kan påverka behandlingen och det är därför viktigt att eliminera eventuellt läckage. Försök t. ex. att sätta på dig masken på nytt och justera remmarna.

Om du använder en näsmask bör du försöka hålla munnen stängd under behandlingen. Behandlingen blir mindre effektiv om luft läcker från munnen. Om munläckor är ett problem kan en full face mask över hela ansiktet eller en hakrem vara lösningen. Rådgör med klinikern eller utrustningsleverantören.

Om du använder en full face (hel) ansiktsmask och har problem med att få masken att sitta bekvämt, bör du kontakta klinikern eller utrustningsleverantören. Kanske en annan storlek eller masktyp skulle passa dig bättre.

Behöver jag göra något speciellt innan jag sätter på mig masken?

Innan du sätter på dig masken bör du tvätta ansiktet för att ta bort överflödigt hudfett. Detta kommer att ge bättre passform och förlänga mjukdelens livslängd. Använd inte fuktighetsbevarande ansiktskrämer när du har masken på dig.

Jag känner mig torr i munnen under behandlingen – vad kan jag göra åt det?

Du kan bli torr i näsan, munnen och/eller svalget under behandlingen, speciellt på vintern. I många fall kan en befuktare vara lösningen. Rådgör med klinikern.

Näsan känns irriterad under behandlingen – vad kan jag göra åt det?

Du kan komma att nysa och/eller få snuva eller nästäppa under de första behandlingsveckorna. Näsirritation kan ofta lösas med hjälp av en befuktare. Rådgör med klinikern eller utrustningsleverantören.

Kan jag resa med S8 serie II?

Din S8 serie II har intern strömförsörjning som gör att apparaten fungerar i andra länder. Den kan drivas med 100–240 V och 50/60 Hz. Ingen speciell justering är nödvändig men du behöver en nätsladd som är godkänd i det land där du använder apparaten.

Din S8 serie II-apparat justeras automatiskt till höjdförändringar på upp till 2591 m. Kontakta flygbolagets kundtjänst om du ämnar använda din S8 serie II-apparat ombord på planet. S8 serie II följer kraven i US FCC Part 15, Class B.

Obs! Använd inte din S8 serie II-apparat när flygplanet lyfter eller landar.

Kan jag använda min S8 serie II-apparat om jag inte har tillgång till nät drift (AC)?

Det finns en DC-12 omvandlare som kopplar S8 serie II till en 12 V eller 24 V DC-strömkälla. Kontakta klinikern för mer information.

Felsökning

Försök följande förslag om problem uppstår. Om problemet inte kan lösas bör du kontakta utrustningsleverantören eller ResMed. Försök inte själv öppna apparaten.

| Problem/Möjlig orsak | Lösning |
|---|--|
| Ingen bild på skärmen | |
| Ingen ström inkopplad. | Se till att nätsladden är inkopplad och att På/Av knappen (om sådan finns) är påkopplad. |
| Otillräcklig mängd luft levereras från S8 serie II | |
| Ramp- eller sättningsstid pågår. | Vänta tills lufttrycket byggs upp eller ändra ramp- eller sättningsstid. |
| Luftfiltret är smutsigt. | Byt luftfilter. |
| Luftslangen är krokig eller punkterad. | Räta ut eller byt luftslangen. |
| Luftslangen ej rätt inkopplad. | Kontrollera luftslangen. |
| Mask och huvudband sitter fel. | Justera masken och huvudbandet. |
| Lock saknas på maskens ingångsport(ar). | Sätt tillbaka locket/locken. |
| Erforderligt behandlingstryck kan ha ändrats. | Be klinikern justera trycket. |

Problem/Möjlig orsak**Lösning****Apparaten startar inte när du andas in i masken fastän klinikern har kopplat in SmartStart**

| | |
|--|--|
| Nätssladden inte rätt inkopplad. | Koppla stadigt in nätssladdens båda ändrar. |
| Vägguttaget kan vara defekt. | Pröva ett annat uttag. |
| Läckvarning har aktiverats av klinikern; SmartStart har kopplats bort automatiskt. | Kontakta klinikern. |
| Du använder en full face (hel) mask. | SmartStart fungerar inte med en full face (hel) mask eftersom den anti-asfyktiska klaffen inte tillåter ett tillräckligt högt tryck vid utandningen. |
| Andetaget inte djupt nog för att trigga SmartStart. | Ta ett djupt andetag in och ut genom masken. |
| Alltför stort läckage. | Justera masken och huvudbandet. Sätt tillbaka portlocken på masken om de tagits bort. Luftslangen kan vara fel inkopplad. Koppla in den stadigt i båda ändarna. Luftslangen kan vara krokig eller punkterad. Råta ut eller byt den. |

Bilden visar felmeddelandet: SYSTEMFELxxxx Ring service! eller Exxxx (där xxxx definierar ett fel)

Komponentfel. Notera felnumret och kontakta servicepersonal.

Bilden visar felmeddelandet: Kolla slang!! Klicka om utfört

| | |
|---|--|
| Luftslangen sitter löst eller är blockerad. | Se till att luftslangen är stadigt inkopplad i masken och i luftutsläppet på framsidan av S8 serie II. När du har kollat luftslangen: tryck på Start/Stopp för att starta om apparaten. Om detta inte raderar meddelandet bör du koppla bort nätssladden och sedan koppla in den igen för att starta om apparaten. |
|---|--|

Följande meddelande visas på LCD-skärmen efter att du försökt kopiera data till ett datakort: KORTFEL Ta bort kort

| | |
|---|--|
| Datakort är inte korrekt insatt. | Se till att datakortet är korrekt insatt i datakortöppningen med pilen upp. S8 II-apparaten bör vara påkopplad och inte i behandlingsfunktion. |
| Kortet var inte helt insatt. | Se till att datakortet har skjutits in så långt det går i öppningen. |
| Du kan ha tagit bort datakortet innan inställningarna hade kopierats över till S8 serie II. | Sätt in datakortet på nytt och vänta tills meddelandet INSTÄLLN OK Ta bort kort visas på LCD-skärmen. |
| Kortet är inte ett ResScan datakort. | Använd endast ett ResScan datakort. |

Problem/Möjlig orsak**Lösning**

Följande meddelande visas på LCD-skärmen efter det att du försökte uppdatera inställningarna eller kopiera data till datakortet: INSTÄLLN-FEL Ta bort kort

Datafel på datakortet.

Kontakta klinikern omedelbart.

Följande meddelande visas INTE på LCD-skärmen efter det att du försökte uppdatera inställningarna med datakortet: INSTÄLLN OK Ta bort kort

Inställningarna uppdaterades inte.

Kontakta klinikern omedelbart.

Följande meddelande visas på LCD-skärmen efter det att du försökte uppdatera inställningarna eller kopiera data till datakortet: OGIL INSTÄLLN Ta bort kort

ID-informationen på datakortet motsvarar inte informationen på apparaten.

Kontakta klinikern omedelbart.

Tekniska specifikationer

| | |
|--|---|
| Drifttryckområde | 4 till 20 cm H ₂ O |
| Dimensioner (H x B x D) | 112 mm x 164 mm x 145 mm |
| Vikt | 1,4 kg |
| Drifttemperatur | +5° C till +36° C |
| Strömförsörjning | <ul style="list-style-type: none">• Ineffekt för S8 serie II med HumidAire 4i: 100–240 V, 50/60 Hz; 110 V, 400 Hz; 2,5 A < 140 VA (110 W) (maximal strömförbrukning). Högsta momentana effektförbrukning < 340 VA.• Se anvisningarna för DC-12 omvandlaren för DC-märkdata. Använd endast ResMeds DC-12 omvandlare för DC-uttag.• Typisk strömförbrukning vid 20 cm H₂O är 39 VA eller 20,7 W. |
| Driftfuktighet | 10 % till 95 % ej kondenserande |
| Temperatur vid förvaring och transport | -20° C till +60° C |
| Luftfuktighet vid förvaring och transport | 10 % till 95 % ej kondenserande |
| Driftaltitud | Havsnivå till 2591 m |
| Elektromagnetisk kompatibilitet | Produkten uppfyller alla tillämpliga elektromagnetiska kompatibilitetskrav (EMC) enligt IEC 60601-1-2, för bostads-, kommersiella och lätta industrimiljöer. Tabeller för elektromagnetisk kompatibilitet för dessa ResMed apparater finns på www.resmed.com , på sidan Products under rubriken Service & Support . Klicka på PDF-filen för din apparat. |
| Luftfilter | Två lager, pulverbondad, non-woven polyesterfiber |
| Luftslang | Flexibel plast, 2 m |
| Luftutsläpp | Det konformade 22 mm luftutsläppet uppfyller kraven i EN 1281-1 |

IEC 60601-1
klassifikationer

Klass II (dubbelisolerad), Typ CF

Ytterhöljets konstruktion Flamsäker teknisk termoplast

DEKLARERADE VÄRDEPAR FÖR LJUDEFFEKTNIVÅER i överensstämmelse med ISO 4871.

Ljudtrycksnivå 24 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt ISO17510-1:2002
26 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt ISO 17510-1:2007

Ljudeffektnivå 34 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt ISO 17510-1:2007

Tilläggsygre Högsta rekommenderade flöde av extra syrgas: 4 l/min

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra dessa specifikationer utan varsel.

Symboler på apparaten

 Se upp! Konsultera medföljande dokument;  Följ användningsanvisningarna;
 Droppsäker;  Typ CF utrustning;  Farlig spänning;  Utrustning Klass II;
 Start/Stop;  Tillverkare;  **Miljö- information** WEEE 2002/96/EG är ett europeiskt direktiv som reglerar hantering av sådant avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste bortskaffas separat och inte som del av osorterat kommunalt avfall. Vid bortskaffning av produkten bör man använda uppsamlings-, återanvändnings- eller återvinningssystemen i det område där man är bosatt. Sådana uppsamlings-, återanvändnings- och återvinningssystem är avsedda att skona naturresurser och förhindra att farliga ämnen skadar miljön. Om man behöver information om dessa avfallshanteringssystem, var god kontakta lokal myndighet ansvarig för avfallshantering. Symbolen, en överkryssad soptunna på hjul, uppmanar dig att använda dessa avfallssystem. Om man behöver information om uppsamling och bortskaffning av denna ResMed produkt, var god kontakta ResMeds kontor, den lokala återförsäljaren eller besök www.resmed.com/environment.

Allmänna varningar och säkerhetsföreskrifter



VARNINGAR

- Läs hela bruksanvisningen innan du använder apparater i S8 serie II.
- De råd som ges i bruksanvisningen bör inte ersätta anvisningar från vårdansvarig läkare.
- Patienten bör inte koppla någon apparat till datakommunikationsporten utom på inrådan av vårdleverantör eller läkare. Koppla endast ResMed produkter till datakommunikationsporten. Om andra apparater kopplas in, kan det leda till skada på person eller på S8 serie II-apparaten.
- S8 serie II bör endast användas med de masker (och kopplingsdon)* som rekommenderas av ResMed eller av läkare eller andningsterapeut. En mask bör inte användas om inte S8 serie II-apparaten är påkopplad och fungerar som den ska. Ventilöppningen/-öppningarna i masken får aldrig blockeras.

Förklaring: S8 serie II är avsedd att användas med speciella masker (eller kopplingsdon)* som är försedda med ventiler som möjliggör ett kontinuerligt luftflöde ut från masken. När apparaten är påkopplad och fungerar ordentligt kommer ny luft från apparaten att driva bort redan utandad luft genom maskens ventilöppningar. När apparaten däremot inte är i arbete, kommer en otillräcklig mängd ny luft att tillföras genom masken och den utandade luften kan komma att andas in på nytt. Återinandning av utandad luft under längre tid än ett par minuter kan under vissa omständigheter leda till kvävning. Detta är fallet med de flesta PAP-apparater.

- Ta bort masken vid strömavbrott eller vid funktionsfel.
- S8 serie II kan ställas in att leverera tryck upp till 20 cm H₂O. Om vissa funktionsfel mot förmodan skulle uppstå, kan tryck på upp till 30 cm H₂O vara möjliga.
- Om syrgas används med apparaten måste syrgasflödet stängas av när apparaten inte är i gång. Om syrgasflödet har lämnats inkopplat, bör du koppla av apparaten och sedan vänta i 30 minuter innan du kopplar på apparaten igen.

Förklaring: Om syrgasflödet fortsätter när PAP-apparaten inte är i drift, kan den syrgas som förs in i luftslangen byggas upp inne i PAP-apparaten vilket kan utgöra en brandrisk. Detta är fallet med de flesta PAP-maskiner.

- Syrgas påskyndar förbränning. Syrgas får inte användas vid rökning eller i närheten av öppen låga.
- Se alltid till att luftflödet från apparaten är i gång innan syrgastillförseln kopplas in.
- Stäng alltid av syrgastillförseln innan du kopplar bort luftflödet från apparaten.

* Portar kan vara inbyggda i masken eller i kopplingarna nära masken.

Obs! Vid en fast syrgasflödeshastighet kommer den inandade syrgaskoncentrationen att variera beroende på var i systemet syrgasen förs in, tryckinställningarna, patientens andningsmönster, typ av mask och graden av läckage.

- Använd inte S8 serie II-apparaten om du märker uppenbara yttre defekter eller oförklarliga ändringar i prestanda.
- Öppna inte S8 serie II-apparaten. Det finns inga interna delar som användaren själv kan reparera. Reparationer och intern service bör endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
- Explosionsrisk – använd inte apparaten i närheten av antändliga narkosmedel.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Vid låga tryck kan flödet från utandningsportarna på masken eventuellt vara otillräckligt för att driva bort all utandad luft från luftslangen. En viss återinandning kan uppstå.
- Andningsluftflödet från apparaten kan vara upp till 6° C högre än rumstemperaturen. Var försiktig vid rumstemperaturer över 32° C.
- När nätström (AC) (100–240 V AC) inte är tillgänglig bör du alltid använda en ResMed DC-12 omvandlare (DC-12 omvandlaren är ett valfritt tillbehör. Den medföljer inte alla modeller.)

Obs! Ovanstående varningar och säkerhetsföreskrifter är generella. Speciella varningar, säkerhetsföreskrifter och anmärkningar visas bredvid relevanta instruktioner i bruksanvisningen.

Begränsad garanti

ResMed garanterar att din ResMed produkt är felfri med avseende på material och utförande under nedan angivna tidsperiod från det datum då den första kunden inköpte produkten. Denna garanti kan inte överlåtas.

| Produkt | Garantiperiod |
|---|---------------|
| ResMed befuktare, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™ | 1 år |
| ResMed flödesgeneratorer | 2 år |
| Tillbehör, masksystem (inkl. maskram, mjukdel, huvudband och slangar). Omfattar inte apparater avsedda för engångsbruk. | 90 dagar |

Obs! Vissa modeller finns inte i alla delar av världen.

Om produkten visar sig vara bristfällig under normala användningsförhållanden, kommer ResMed att efter eget gottfinnande reparera eller byta ut den defekta produkten eller delar av produkten. Denna begränsade garanti täcker inte:

- skador som uppstår till följd av otillbörlig användning, missbruk, modifiering eller ändring av produkten;
- reparationer som utförts av en serviceorganisation som inte uttryckligen erhållit tillstånd av ResMed att utföra sådana reparationer;
- eventuell skada eller kontamination som uppstår till följd av cigarett-, pip-, cigarrök eller annan form av rök;
- eventuella skador som uppstår till följd av att vatten spillts på eller in i en flödesgenerator.

Garantin ogiltigförklaras om produkten säljs eller säljs på nytt utanför det område där den ursprungligen inköptes.

Garantianspråk på defekt produkt måste lämnas av den ursprungliga köparen på inköpsstället.

Denna garanti ersätter alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier, inkl. underförstådd garanti beträffande säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål. Vissa områden eller länder tillåter inte tidsbegränsningar för en underförstådd garanti och ovanstående begränsning kan av denna anledning eventuellt inte komma att beröra dig.

ResMed ska inte hållas ansvarigt för några tillfälliga skador eller följdskador som uppges ha inträffat till följd av försäljning, installation eller användning av ResMed produkter. Vissa områden eller länder tillåter inte undantag eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador och ovanstående begränsning kan av denna anledning eventuellt inte komma att beröra dig. Denna garanti ger dig bestämda juridiska rättigheter och du kan eventuellt också ha andra rättigheter som kan variera från land till land.

För mer information om dina rättigheter enligt garantin, var god kontakta närmaste ResMed-leverantör eller ResMed-kontor.

R001-307/2 05 06

